

IBRAHIM ABBASI & CO.

Public Accountants

شركة



ابراهيم العباسي وشركاه

محاسبون قانونيون

تقرير مراجع الحسابات العربية الامانية للتأمين

451 02 02

Semi Annual - AGICC

24-9-2002

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة للشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2002 ، وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في 30 حزيران 2002 . ان اعداد هذه البيانات لمالية هو من مسؤولية ادارة الشركة .

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة تنظيم قطاع تأمين وهيئة الاوراق المالية .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقا لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان هذه المعايير تتطلب تخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على تأكيدات محدودة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية ، ان اجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات الماتية ، ان مدى هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي في البيانات المالية ، اننا لم نقم باجراءات التدقيق المشار اليه وبالتالي لا نبدي هنا رأياً في البيانات المالية .

استنادا الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، فانه لم يرد الى علمنا أية تعديلات جوهرية على البيانات المالية المرفقة حتى تكون متفنة من كافة النواحي الهامة مع معايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 3 أيلول 2002

Members of NEXIA International



أعضاء في الشركة الدولية نكسيا انترناشيونال

Tel. 566 8649 / 566 0709
P.O. Box 925111

Fax : 562 2163
e-mail: abbasi&co.@index.com.jo
web site : www.abbasi - cpa . com

نمون ٥٦٦٨٦٤٩ - ٥٦٦٠٧٠٩
ب. ص. ٩٢٥١١١١١
سان ١١١٩٠ الأردن

البيانات المالية

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2002 و 31 كانون الاول 2001

	2002		2001	
	الأرباح	الخارجية	الأرباح	الخارجية
المطلوبات وحقوق المساهمين				
المطلوبات المتداولة				
النموك الآتية	1,336,796	-	1,336,796	922,910
النعم الآتية	1,163,189	67,892	1,231,081	1,658,755
قرض قصير الأجل	87,600	-	87,600	175,200
ذمم شركات إعادة التأمين	740,523	-	740,523	660,497
احتياطي الإعانات تحت التسمية	2,901,640	1,335,961	4,237,601	3,896,696
إعانات تحت التسمية	1,938,195	(1,143,179)	3,131,374	(2,963,631)
المستلزمات الآتية المتوقعة	131,837	19,070	150,907	168,674
مجموع المطلوبات المتداولة	4,373,390	279,744	4,653,134	4,519,101
قرض طويل الأجل	160,200	-	160,200	160,200
جاري نتائج أعمال Care Card	-	(78,797)	(78,797)	-
المطلوبات الكلية				
احتياطي الاحتياط السرية	2,140,511	547,276	2,687,787	2,559,909
احتياطي الاحتياط الآتية	309,385	-	309,385	769,786
مجموع الاحتياطيات الكلية	2,449,896	547,276	2,997,172	2,829,695
حقوق المستثمرين				
رأس المال المصرح والمكتسب به	5,000,000		5,000,000	5,000,000
سياسة قيمة السهم				
الاحتياطي الاحتياط الآتية	104,929		104,929	48,133
أرباح غير متحققة	60,140		60,140	48,133
احتياطي الاحتياط الآتية	995,383	(21,879)	1,017,262	(652,897)
صافي حقوق المساهمين	4,169,686	(21,879)	4,147,807	4,500,165
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	11,153,172	726,344	11,879,516	12,009,161
الموجودات				
الموجودات المتداولة				
النموك الآتية	8,933	53,674	62,607	35,841
رذائع النموك الآتية	1,715,088	67,008	1,782,096	1,743,272
التبقيات برسم التحصيل وارواق القمص	152,173	-	152,173	61,093
النعم السرية - بالمستحق	1,952,895	354,053	2,306,948	2,368,130
ذمم شركات إعادة التأمين	573,012	-	573,012	748,753
المصاحبات الآتية المتوقعة	205,144	9,687	214,831	200,186
مجموع الموجودات المتداولة	4,607,245	384,422	4,991,667	5,157,265
جاري الفروع الخارجية	737,300	(737,300)	-	-
موجودات غير متداولة				
المستحقات				
رذائع مبرومة لأمر مدير عام هوية	276,000	83,373	341,373	308,660
تنظيم قطاع التأمين				
الاستثمارات المتحة للبيع - متداولة	2,488,794	709,000	3,197,794	3,238,030
الاستثمارات المتحقة الآتية - غير متداولة	797,414	-	797,414	697,414
الاستثمارات في الشركات - السهم	1,428,090	-	1,428,090	1,428,090
سندات التسمية	19,600	-	19,600	19,600
مجموع الاستثمارات	5,009,898	774,373	5,784,271	5,691,794
الموجودات الكلية				
الموجودات المتداولة	1,268,724	394,477	1,663,201	1,657,189
الاستهلاك المبرأكم	(469,995)	(92,189)	(562,184)	(502,210)
صافي القيمة التفرية	798,729	302,288	1,101,017	1,154,979
مستحقات التأمين بعد الألف		2,561	2,561	5,123
مجموع الموجودات	11,153,172	726,344	11,879,516	12,009,161

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

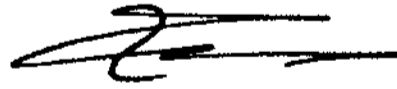
المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل المجمع للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2002 و 2001

	30 حزيران 2002			30 حزيران 2001 دينار اردني
	الأردن دينار اردني	الفروع الخارجية دينار اردني	المجموع دينار اردني	
1 صافي (خسارة) فرع تأمين الحياة	(35,123)	-	(35,123)	(56,596)
2 صافي ربح فرع التأمين البحري	(2,132)	38,078	35,946	4,419
3 صافي ربح (خسارة) فرع تأمين الحريق	72,687	(53,622)	19,065	(43,887)
4 صافي (خسارة) فرع تأمين السيارات	(52,843)	(58,355)	(111,198)	(244,662)
5 صافي ربح (خسارة) فرع تأمين الحوادث العامة	(35,328)	118,984	83,656	(39,762)
6 صافي (خسارة) فرع التأمين الصحي	(169,748)	(237,898)	(407,646)	(389,199)
7 صافي (خسارة) فروع التأمين المجمع	(222,487)	(192,813)	(415,300)	(769,687)
صافي الفوائد البنكية	(8,380)	368	(8,012)	27,598
ارباح الاسهم والسندات	21,545	-	21,545	9,831
حصة الشركة في خسر الشركة التابعة	-	-	-	(110,372)
الايروادات (المصاريف) الاخرى	1,047	107,179	108,226	(21,174)
12 المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة	(45,230)	(25,594)	(70,824)	(68,131)
صافي (خسارة) الفترة	(253,505)	(110,860)	(364,365)	(931,935)
مصروف سنوات سابقة	-	-	-	(116,062)
الخسائر المتراكمة من بداية الفترة	(741,878)	88,981	(652,897)	411,115
الخسائر المتراكمة في نهاية الفترة	(995,383)	(21,879)	(1,017,262)	(636,882)




إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2002

البيان	رأس المال المدفوع	الاحتياطي الاجباري	أرباح غير متحققة	الأرباح (الخسائر) المتراكمة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الأول 2001 (بيان أ)	5,000,000	104,929	48,133	(652,897)	4,500,165
صافي خسارة الفترة (بيان ب)	-	-	-	(364,365)	(364,365)
ارباح غير متحققة	-	-	12,007	-	12,007
الرصيد في 30 حزيران 2002 (بيان أ)	5,000,000	104,929	60,140	(1,017,262)	4,147,807

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

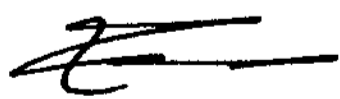



الشركة العربية الامتية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية المجمع للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2002 و 2001 بيان د

	30 حزيران 2002	30 حزيران 2001
	دينار اردني	دينار اردني
التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية		
صافي (خسارة) الفترة	(364,365)	(931,935)
الاستهلاكات والاطفاءات	62,536	56,378
تعديلات سنوات سابقة	-	(116,062)
الاحتياطي الحسابي	39,599	8,270
احتياطي الاخطار السارية	127,878	(80,660)
احتياطي الادعاءات تحت التسوية	340,905	1,612,045
حصة معيدي التأمين من احتياطي الادعاءات تحت التسوية	(167,743)	(1,511,765)
الربح (الخسارة) التشغيلية قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل	38,810	(963,729)
(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة		
ودائع البنوك الآجلة	(38,824)	81,611
السيكات برسم للتحويل واوراق القبض	(91,080)	139,815
الذمم للمدينة	161,172	1,536,895
ذمم شركات اعادة التأمين	175,741	(327,536)
الحسابات المدينة المتنوعة	(14,645)	96,977
(النقص) الزيادة في المطلوبات المتداولة		
الذمم الدائنة	(427,674)	118,873
ذمم شركات اعادة التأمين	80,026	(26,264)
الحسابات الدائنة المتنوعة	(17,767)	(43,084)
جاري نتائج اعمال Care Card	(78,797)	-
صافي النقد (المستخدم في) نتائج من الانشطة التشغيلية	(213,038)	613,558
التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية		
النقص في الودائع المربوطة لامر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين	(32,713)	-
الاستثمارات المتاحة للبيع	52,243	(388,049)
التغير في الاستثمار في الشركة التابعة	-	110,372
زيادة الاستثمارات في الشركات غير المتداولة	(100,000)	(23,550)
شراء موجودات ثابتة	(6,012)	(12,784)
صافي النقد (المستخدم في) لانشطة الاستثمارية	(86,482)	(314,011)
التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية		
تسديد قروض	(87,600)	-
البنوك الدائنة	413,886	(242,350)
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الانشطة التمويلية	326,286	(242,350)
صافي الزيادة في رصيد النقد	26,766	57,197
النقد لدى البنوك في بداية الفترة	35,841	36,538
النقد لدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)	62,607	93,735



إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

